

Засіб Decalcinate

1. ІДЕНТИФІКАЦІЯ РЕЧОВИНИ / СУМІШІ ТА КОМПАНІЇ / ПІДПРИЄМСТВА

1.1 Ідентифікація продукції (речовини або суміші)

Торгова назва: Засіб порошкоподібний для видалення накипу Decalcinate

1.2 Відповідні галузі застосування продукції та nereкомендовані галузі застосування

Галузі застосування: засіб призначений для видалення накипу (карбонатних відкладень) у кавоварках, кавових машинах та іншому обладнанні. Професійне та побутове застосування.

Нерекомендовані галузі застосування: не застосовувати для очищення поверхонь з мармуру, вапняку, емалі, оцинкованих та алюмінієвих деталей.

1.3 Дані про постачальника паспорту безпеки

Виробник: ФОП ПОЛУНІНА ВІКТОРІЯ АНАТОЛІЙВНА, код ЄДРПОУ 3017713267.

Адреса: Україна, 21034, м. Вінниця, вул. Чехова, буд. 10 гурт., к. 191

Тел.: +380964216818

1.4 Екстрений телефон

Для отримання термінової довідки звертайтеся до виробника.

2. ВИЗНАЧЕННЯ НЕБЕЗПЕКИ

2.1 Класифікація речовини або суміші

Продукція вважається небезпечною у розумінні положень Регламенту (ЄС) №1272/2008 (класифікація, маркування, упаковка) з подальшими змінами і доповненнями. Тому продукція потребує наявності паспорта безпеки згідно з положеннями Регламенту (ЄС) №1907/2006 з подальшими змінами.

Можлива додаткова інформація стосовно ризиків для здоров'я і/або навколишнього середовища наведена у розділах 11 і 12 цього паспорта.

Класифікація суміші згідно з Регламентом (ЄС) №1272/2008 (розрахунковий метод на основі інгредієнтів):

Skin Irrit. 2 - H315: Викликає подразнення шкіри.

Eye Irrit. 2 - H319: Викликає серйозне подразнення очей.

Aquatic Chronic 3 - H412: Шкідливо для водних організмів з довготривалими наслідками.

2.2 Елементи маркування 2.3 Піктограма: GHS07



Сигнальне слово: УВАГА (Warning)

Висновок про ризик: H315, H319, H412

Вказівки з безпеки (запобігання): P264, P273, P280, P302+P352, P305+P351+P338, P332+P313, P337+P313, P362, P501

Повний опис ризиків та вказівок із безпеки наведено в Розділі 16.

Додаткове маркування (Регламент (ЄС) №648/2004 щодо мийних засобів): містить фосфонати.

2.4 Інші небезпеки

Суміш не класифікується як PBT або vPvB відповідно до додатку XIII REACH. Продукт має кисле середовище: при розчиненні у воді утворює кислий розчин. Уникати змішування з лужними засобами та з хлоровмісними препаратами.

Засіб Decalcinate

3. СКЛАД / ІНФОРМАЦІЯ ПРО ІНГРЕДІЄНТИ

Назва інгредієнта	Концентрація (%)	Номер EC	Номер CAS
Сульфамінова кислота	>30	226-218-8	5329-14-6
Лимонна кислота	<30	201-069-1	77-92-9
Фосфонат натрію (натрієва сіль HEDP)	2-3	222-236-8	3794-83-0

Сульфамінова кислота: Класифікація згідно з Регламентом (ЄС) №1272/2008: Skin Irrit. 2 - H315; Eye Irrit. 2 - H319; Aquatic Chronic 3 - H412

Лимонна кислота: Класифікація згідно з Регламентом (ЄС) №1272/2008: Eye Irrit. 2 - H319

Фосфонат натрію (натрієва сіль HEDP): Класифікація згідно з Регламентом (ЄС) №1272/2008: Skin Irrit. 2 - H315; Eye Dam. 1 - H318. Присутній у концентрації, нижчій за граничну величину для класифікації суміші за Eye Dam. 1.

4. ЗАХОДИ ПЕРШОЇ ДОПОМОГИ

4.1 Опис заходів з першої допомоги

При потрапленні на шкіру: зняти забруднений одяг. Ретельно вимити шкіру великою кількістю води з милом. Звернутися до лікаря при появі подразнення, що не минає.

При потрапленні в очі: негайно промивати водою протягом 15-30 хвилин з широко відкритими очима. Зняти контактні лінзи (при наявності), якщо це легко зробити, та продовжити промивання. Звернутися до лікаря.

При вдиханні пилу: забезпечити доступ свіжого повітря. Тримати потерпілого в теплі та спокої. При утрудненому диханні звернутися до лікаря.

При проковтуванні: прополоскати рот водою. НЕ викликати блювоту. Дати випити невелику кількість води. Негайно звернутися до лікаря та показати цей паспорт безпеки.

4.2 Найбільш важливі симптоми і ефекти, як гострі, так і відстрочені

Подразнення шкіри: почервоніння, сухість. Подразнення очей: почервоніння, сльозотеча, біль. При проковтуванні - подразнення слизової оболонки ротової порожнини, стравоходу та шлунка.

4.3 Опис будь-якої невідкладної медичної допомоги і спеціальне лікування

Симптоматичне лікування. Показана при потрапленні в очі, при значному подразненні шкіри або після проковтування. Носити рукавички та інший необхідний захисний одяг.

5. ЗАХОДИ З ГАСІННЯ ПОЖЕЖІ

5.1 Загальна характеристика пожежовибухонебезпечності: Продукт не горючий, не вибухонебезпечний.

5.2 Засоби гасіння вогню: Узгодити заходи з гасіння пожежі з умовами навколишнього середовища. Розпилена вода, піна, сухий порошок для гасіння, діоксид вуглецю (CO₂).

5.3 Непридатні засоби гасіння вогню: Сильний струмінь води (спричиняє розпилення продукту).

5.4 Небезпечні продукти згоряння: При термічному розкладанні можливе утворення токсичних газів: оксиди сірки (SO_x), оксиди азоту (NO_x), оксиди вуглецю (CO, CO₂), оксиди фосфору.

5.5 Конкретні небезпеки: При контакті з лугами відбувається екзотермічна реакція нейтралізації. При контакті з хлоровмісними препаратами (гіпохлорит) можливе виділення токсичного хлору.

5.6 Поради вогнегасникам: Одягати автономний респіратор позитивного тиску і повний бойовий одяг для пожежогасіння.

6. ЗАХОДИ ПІД ЧАС ВИПАДКОВОГО ВИВІЛЬНЕННЯ

6.1 Засоби індивідуального захисту, захисне обладнання і процедури при аварійних та надзвичайних ситуаціях: Використовувати засоби індивідуального захисту тіла, рук та очей. Уникати утворення пилу. У закритому просторі забезпечити належну (додаткову) вентиляцію. Ці вказівки стосуються як робочого персоналу, так і осіб, задіяних в усуненні наслідків надзвичайної ситуації.

6.2 Вказівки із захисту навколишнього середовища: Не допускати потрапляння у ґрунт, стічні/поверхневі/підземні води.

6.3 Методи та матеріали для утримання та очищення: Механічно зібрати розсипаний продукт, уникаючи утворення пилу, і перемістити у марковані контейнери для утилізації. Залишки змити великою кількістю води. За потреби нейтралізувати слабким розчином соди (карбонату натрію) з подальшим промиванням водою.

6.4 Посилання на інші розділи: Інформація стосовно контролю експозиції / індивідуального захисту та порад з утилізації - в розділах 8 та 13.

ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Паспорт безпеки у відповідності до Регламенту (ЄС) №1907/2006 зі змінами

Дата прийняття: 13.03.2026 Редакція: 01 Дата перегляду: --.--.----

Складено: ФОП ПОЛУНІНА ВІКТОРІЯ АНАТОЛІЙВНА

Засіб Decalcinate

7. ПОВОДЖЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

7.1 Застереження з безпечного поводження: В зоні використання забороняється палити, пити, приймати їжу. Уникати утворення та вдихання пилу. Працювати з продукцією після ознайомлення з усіма розділами цього паспорта безпеки. Уникати потрапляння продукції у навколишнє середовище. Вимоги до комунікацій: загальна припливно-витяжна вентиляція за ДБН В.2.5-67.

7.2 Умови для безпечного зберігання, включаючи будь-яку несумісність: Зберігати в оригінальній герметично закритій тарі, в сухих критих приміщеннях, обладнаних вентиляцією, оберігаючи від вологи та прямих сонячних променів. Температура зберігання: від 0 °C до 30 °C. Відокремити від продуктів харчування та тваринних кормів. НЕ зберігати разом з лугами, хлоровмісними препаратами, окисниками та металами. НЕ переливати/пересипати продукцію з оригінального контейнера. Термін придатності: 24 місяці.

7.3 Специфічне кінцеве використання: Видалення накипу в кавоварках та кавових машинах згідно з інструкцією на етикетці.

8. КОНТРОЛЬ ЕКСПОЗИЦІЇ / ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ЗАХИСТ

8.1 Параметри контролю: Для інгредієнтів суміші гранично допустимі концентрації (ГДК) у повітрі робочої зони не встановлені. Рекомендовано дотримуватися загальних вимог до вмісту нетоксичного пилу в повітрі робочої зони.

8.2 Контроль експозиції забезпечується використанням засобів індивідуального захисту:

Захист рук: рукавички гумові або з нітрилу за ДСТУ EN 420, ДСТУ EN 374-1.

Захист очей: захисні окуляри за ДСТУ EN 166.

Захист органів дихання: при утворенні пилу - півмаска фільтрувальна за ДСТУ EN 149 (тип FFP2).

Захист тіла: спецодяг, фартухи за ДСТУ EN ISO 13688.

8.3 Загальні засоби з безпеки та гігієни: Дотримуватися вказівок в інструкціях з охорони праці. Мити руки перед перервами та в кінці робочого дня. Зберігати робочий одяг окремо. Не зберігати поблизу продуктів харчування, напоїв або корму для тварин.

9. ФІЗИЧНІ ТА ХІМІЧНІ ВЛАСТИВОСТІ

Форма (зовнішній вигляд)	Порошок білого кольору
Запах	Характерний / слабкий
Показник рН (1% розчин, 20 °C)	1,0 - 2,5
Температура плавлення (°C)	Інформація відсутня
Точка спалаху (°C)	Не застосовно (не горючий)
Точка самозаймання (°C)	Інформація відсутня
Тиск парів	Не застосовно
Насипна густина	Інформація відсутня
Розчинність у воді	Розчинний
Вибухонебезпечні властивості	Не має
Окиснювальні властивості	Не має

Примітка щодо класифікації: значення рН робочого розчину слід підтвердити вимірюванням для кожної рецептури. Відповідно до п. 3.3.3.1.2 додатку I Регламенту CLP, суміш з $pH \leq 2$ може потребувати класифікації як Eye Dam. 1 (H318) з урахуванням кислотного резерву. Наведена в розділі 2 класифікація отримана розрахунковим методом на основі класифікації інгредієнтів; остаточне рішення приймається з урахуванням виміряного рН та кислотного резерву готового продукту.

10. СТАБІЛЬНІСТЬ ТА РЕАКТИВНІСТЬ

10.1 Реакційна здатність: Активний у кислому середовищі. Реагує з лугами (реакція нейтралізації з виділенням тепла) та з карбонатами (з виділенням CO_2).

10.2 Хімічна стабільність: Продукція залишається стабільною за нормальних умов використання і зберігання в сухому середовищі.

10.3 Можливість небезпечних реакцій: При контакті з хлоровмісними препаратами (гіпохлоритами) можливе виділення токсичного хлору. При контакті з активними металами можливе виділення водню.

10.4 Умови, яких слід уникати: Волога, підвищена температура. Див. розділ 7.

10.5 Несумісні матеріали: Луги, хлоровмісні препарати, сильні окисники, активні метали (цинк, алюміній), мармур, вапняк.

10.6 Небезпечні продукти розпаду: При термічному розкладанні - оксиди сірки, азоту, вуглецю та фосфору.

ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Паспорт безпеки у відповідності до Регламенту (ЄС) №1907/2006 зі змінами

Дата прийняття: 13.03.2026 Редакція: 01 Дата перегляду: --.--.----

Складено: ФОП ПОЛУНІНА ВІКТОРІЯ АНАТОЛІЙВНА

Засіб Decalcinate

11. ІНФОРМАЦІЯ З ТОКСИКОЛОГІЇ

11.1 Дані про токсикологічний вплив: За відсутності експериментальних даних щодо самого продукту, небезпека для здоров'я оцінюється відповідно до властивостей речовин, які він містить, з урахуванням їх концентрації, зазначеної у розділі 3.

11.2 Шляхи впливу: при потрапленні на шкіру, при потрапленні на слизову оболонку очей, при вдиханні пилу, при проковтуванні (перорально).

11.3 Відомості про вплив:

Контакт зі шкірою: викликає подразнення шкіри.

Контакт з очима: викликає серйозне подразнення очей.

Вдихання: пил може викликати подразнення верхніх дихальних шляхів.

Проковтування: подразнення слизової оболонки травного тракту.

Сенсибілізація: на основі наявних даних критерії класифікації не виконуються.

Мутагенність, канцерогенність, репродуктивна токсичність: на основі наявних даних критерії класифікації не виконуються.

Специфічна токсичність на органи-мішені (STOT): не класифікується.

Небезпека при аспірації: не застосовно (тверда форма).

11.4 Показники гострої токсичності інгредієнтів:

Сульфамінова кислота - LD50 (щур, перорально): 3160 мг/кг.

Лимонна кислота - LD50 (щур, перорально): 3000 мг/кг.

Фосфонат натрію (HEDP-Na) - LD50 (щур, перорально): >2000 мг/кг.

Розрахункова гостра токсичність суміші (ATE) перевищує 2000 мг/кг, тому суміш не класифікується за гострою токсичністю.

12. ІНФОРМАЦІЯ З ЕКОЛОГІЇ

12.1 Загальна характеристика впливу на об'єкти навколишнього середовища: Продукт класифікується як шкідливий для водних організмів з довготривалими наслідками (Aquatic Chronic 3, H412). Уникати потрапляння у водойми.

12.2 Токсичність: Сульфамінова кислота - Aquatic Chronic 3. Зниження pH водного середовища може шкідливо впливати на водні організми.

12.3 Стійкість і розпад: Лимонна кислота легко біологічно розкладається. Фосфонати характеризуються низькою здатністю до біологічного розкладу.

12.4 Потенціал біоакмулювання: Низький. Накопичується в організмах у несуттєвих кількостях.

12.5 Мобільність у ґрунті: Речовини добре розчиняються у воді, мають високу рухливість.

12.6 Результати PBT та vPvB-оцінки: Суміш не класифікується як PBT або vPvB відповідно до додатку XIII REACH.

12.7 Додаткова інформація: Уникати потрапляння великих кількостей нерозбавленого продукту у стічні води.

13. ВКАЗІВКИ З УТИЛІЗАЦІЇ

13.1 Заходи безпеки при обігу відходів: Забруднені очисні матеріали можуть бути небезпечними. Див. розділи 6, 7 та 8 цього паспорта перед поводженням.

13.2 Відомості про місця знешкодження, утилізації або ліквідації відходів продукту: Утилізацію потрібно доручити компанії, уповноваженій здійснювати переробку відходів, з дотриманням національних і можливих місцевих норм. Поводження з промисловими відходами - відповідно до ДСТУ 4462.3.01:2006.

13.3 Використана тара: Промити використану тару водою; отриману воду можна використати для приготування робочих розчинів. Порожню тару утилізувати відповідно до чинного законодавства.

14. ІНФОРМАЦІЯ З ТРАНСПОРТУВАННЯ

14.1 Номер ООН (UN): Не класифіковано як небезпечний вантаж (ADR/IMDG/IATA).

14.2 Клас небезпечності вантажу за ДСТУ 4500-3: Не класифіковано як небезпечний вантаж.

14.3 Група пакування ООН за ДСТУ 4500-3: Не потребується.

14.4 Транспортне маркування за ДСТУ 4500-5: Не потребується.

14.5 Спеціальні заходи при транспортуванні: Оберегати від вологи. Перевозити в оригінальній герметичній тарі. Дотримуватись загальних заходів щодо безпечного транспортування вантажів.

ПАСПОРТ БЕЗПЕКИ

Паспорт безпеки у відповідності до Регламенту (ЄС) №1907/2006 зі змінами

Дата прийняття: 13.03.2026 Редакція: 01 Дата перегляду: --,--,----

Складено: ФОП ПОЛУНІНА ВІКТОРІЯ АНАТОЛІЙВНА

Засіб Decalcinate

15. НОРМАТИВНА ІНФОРМАЦІЯ

В цьому паспорті безпеки наведені посилання на такі нормативні документи: Регламент (ЄС) №1272/2008 Європейського парламенту і Ради від 16 грудня 2008 року щодо класифікації, маркування та пакування хімічних речовин і сумішей (CLP); Регламент (ЄС) №1907/2006 (REACH); Регламент (ЄС) №648/2004 щодо мийних засобів; ДСТУ 4500-3:2008 Вантажі небезпечні. Класифікація; ДСТУ 4500-5:2005 Вантажі небезпечні. Маркування; ДСТУ EN 149:2003; ДСТУ EN 166:2017; ДСТУ EN 374-1:2005; ДСТУ EN 420:2017; ДСТУ EN ISO 13688:2016; ДБН В.2.5-67:2013.

Примітка. Візьміть до уваги Директиву 98/24/ЄС про захист здоров'я та безпеки працівників від ризиків, пов'язаних з хімічними агентами на виробництві.

Авторизація та/або обмеження на використання: Цей продукт не містить речовин, що підлягають дозволу (Регламент (ЄС) №1907/2006 (REACH), Додаток XIV), та речовин, що підлягають обмеженням (Додаток XVII).

Оцінка хімічної безпеки: Оцінка хімічної безпеки для цієї суміші не проводилася.

16. ІНША ІНФОРМАЦІЯ

Повний перелік висновків про ризик у відповідності з розділом 3:

H315 - Викликає подразнення шкіри.

H318 - Викликає серйозне пошкодження очей.

H319 - Викликає серйозне подразнення очей.

H412 - Шкідливо для водних організмів з довготривалими наслідками.

Повний перелік вказівок з безпеки:

P264 - Ретельно вимити руки після використання.

P273 - Уникати вивільнення у навколишнє середовище.

P280 - Користуватися захисними рукавичками/захисним одягом/засобами захисту очей/обличчя.

P302+P352 - У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ НА ШКІРУ: промити великою кількістю води з милом.

P305+P351+P338 - У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ В ОЧІ: обережно промити водою протягом декількох хвилин.

Зняти контактні лінзи, якщо вони використовуються та легко знімаються. Продовжити промивання.

P332+P313 - У разі подразнення шкіри: звернутися до лікаря.

P337+P313 - Якщо подразнення очей не минає: звернутися до лікаря.

P362 - Зняти забруднений одяг та випрати перед повторним використанням.

P501 - Видалити вміст/тару відповідно до чинного законодавства.

Умовні позначення: CAS - система кодування в реферативному журналі Chemical Abstracts; EC - ідентифікаційний номер в ESIS; LD50 - смертельна доза 50%; ATE - розрахункова оцінка гострої токсичності; PBT - стійка біоаккумулятивна токсична речовина згідно з REACH; vPvB - дуже стійка, дуже біоаккумулятивна речовина згідно з REACH; HEDP - 1-гідроксиетилідендифосфоновна кислота.

Примітка. Метою цього паспорту є надання можливості користувачам вжити необхідних заходів, пов'язаних із здоров'ям, безпекою на виробництві та охороною навколишнього середовища. Особи, які отримують цей паспорт, несуть відповідальність за те, щоб усі, хто може використовувати продукт, маніпулювати ним або будь-яким чином контактувати з ним, ознайомилися з інформацією, що міститься в цьому документі, та зрозуміли її. Вся інформація та інструкції, надані в цьому документі, базуються на сучасному стані науково-технічних знань.